Thinking of you

Electrolux

návod k použití
instrukcja obsługi

Myčka nádobí
Zmywarka

ESF67060

Electrolux. Thinking of you.

Více o nás naleznete na adrese www.electrolux.com

Obsah

Bezpečnostní informace	2	Volba a spuštění mycího programu	10
Popis spotřebiče	5	Mycí programy	12
Ovládací panel	6	Čištění a údržba	13
Před prvním použitím	7	Co dělat, když...	14
Nastavení změkčovače vody	8	Technické údaje	16
Použití soli do myčky	9	Poznámky k ochraně životního prostředí	16
Použití mycího prostředku a leštidla	9		
Funkce Multitab	10	Instalace	16
Vkládání příborů a nádobí	10		

CE

Změny vyhrazeny

⚠ Bezpečnostní informace

Před instalací a použitím si pečlivě přečtěte tento návod:
- Abyste ochránili svoji bezpečnost i svůj majetek.
- Abyste chránili životní prostředí.
- Abyste spotřebič správně používali.

Tento návod k použití vždy uchovejte spolu se spotřebičem, i při případném stěhování nebo prodeji.
Výrobce nezodpovídá za škody způsobené nesprávnou instalací či chybným používáním.

Bezpečnost dětí a osob se zdravotním postižením

- Nedovolte, aby spotřebič používaly osoby, včetně dětí, se zhoršenými fyzickými a smyslovými schopnostmi, sníženými mentálními funkcemi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí. Spotřebič mohou používat jen pod dozorem nebo podle pokynů osob odpovědných za jejich bezpečnost.
- Všechny obaly uschovejte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení nebo zranění.
- Všechny mycí prostředky uložte na bezpečné místo. Nedovolte dětem, aby se dotýkaly mycích prostředků.
- Jsou-li dvířka myčky otevřená, nedovolte dětem ani malým zvířatům, aby se k ní přibližovaly.

Všeobecné bezpečnostní informace

- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče. Hrozí nebezpečí úrazu nebo poškození spotřebiče.
- Dodržujte bezpečnostní pokyny výrobce mycího prostředku, aby nedošlo k popálení očí, úst nebo hrdla.
- Nepijte vodu ze spotřebiče. Ve spotřebiči mohou zůstat zbytky mycího prostředku.
- Po naplnění nebo vyprázdnění spotřebiče vždy zavřete dvířka, aby nedošlo k úrazu a aby někdo na otevřená dvířka nespadl.
- Na otevřená dvířka myčky si nesedejte, ani si na ně nestoupejte.

Použití

- Tento spotřebič je určen pouze k domácímu použití. Nepoužívejte tento spotřebič ke komerčním, průmyslovým, ani žádným jiným účelům.
- Nepoužívejte spotřebič k jiným účelům, než pro které je určen. Zabráníte tak fyzickým úrazům osob či poškození majetku.
- Tento spotřebič používejte jen k mytí domácího nádobí určeného pro mytí v myčkách.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumisťujte hořlavé předměty nebo předměty, které obsahují hořlavé látky. Hrozí nebezpečí výbuchu nebo požáru.
- Nože a další náčiní s ostrými špičkami vkládejte do košíčku na příbory špičkou dolů. Můžete je také položit vodorovně do hor-

ního koše nebo do košíčku na nože. (Košíček na nože mají jen některé modely.)
- Používejte pouze prostředky určené pro myčky (mycí prostředek, sůl, leštidlo).
- Druhy soli, které nejsou určené do myčky, mohou poškodit změkčovací zařízení.
- Před spuštěním mycího programu doplňte do spotřebiče sůl. Zrnka soli nebo slaná voda mohou způsobit korozi nebo proděravět dno spotřebiče.
- Nikdy dávkovač leštidla neplňte jinými prostředky než leštidlem (např. čisticími prostředky pro myčky, tekutými mycími prostředky). Spotřebič by se mohl poškodit.
- Před spuštěním mycího programu zkontrolujte, zda se ostřikovací ramena mohou volně otáčet.
- Jestliže otevřete myčku během provozu, může uniknout horká pára. Hrozí nebezpečí popálení pokožky.
- Dokud mycí cyklus neskončí, nevytahujte z myčky žádné nádobí.

Čištění a údržba

- Před čištěním nebo údržbou vždy spotřebič vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze sítě.
- Nepoužívejte hořlavé prostředky nebo prostředky, které mohou způsobit korozi.
- Nepoužívejte myčku bez filtrů. Zkontrolujte, zda jsou filtry správně umístěné. Nesprávná instalace filtrů má za následek nedostatečné umytí nádobí a může myčku poškodit.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru. Hrozí nebezpečí usmrcení elektrickým proudem a poškození spotřebiče.

Instalace

- Zkontrolujte, zda spotřebič nebyl poškozen během přepravy. Poškozený spotřebič nezapojujte. Je-li to nutné, obraťte se na dodavatele.
- Před prvním použitím odstraňte všechny obaly.
- Elektrické zapojení, instalatérské práce, nastavení a údržbu spotřebiče smí provádět pouze kvalifikovaná osoba. Zabrání se tak nebezpečí poškození konstrukce či úrazu.
- Při instalaci musí být síťová zástrčka vytažená ze zásuvky.
- Do stěn spotřebiče nesmíte nikdy vrtat, abyste nepoškodili hydraulické a elektrické díly.

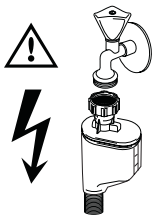
Opatření proti vlivu mrazu

- Neinstalujte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 0°C.
- Výrobce není odpovědný za škody způsobené mrazem.

Vodovodní přípojka

- Pro připojení spotřebiče k vodovodu použijte nové hadice. Nepoužívejte použité hadice.
- Nepřipojujte spotřebič k novému potrubí nebo k potrubí, které nebylo dlouho používané. Před připojením přívodní hadice nechte vodu několik minut odtéct.
- Při instalaci spotřebiče dávejte pozor, abyste hadice neskřípli nebo jinak nepoškodili.
- Přesvědčte se, zda jsou vodovodní spojení vodotěsná, aby nedocházelo k prosakování vody.
- Při prvním použití spotřebiče zkontrolujte, zda nedochází k prosakování vody u hadic.
- Přívodní hadice je dvoustěnná přívodní hadice a je vybavena vnitřním síťovým kabelem a bezpečnostním ventilem. Přívodní hadice je pod tlakem pouze tehdy, když v ní protéká voda. Pokud přívodní hadice začne prosakovat, bezpečnostní ventil přeruší přítok vody.
  - Při připojení přívodní hadice buďte opatrní:
    - Přívodní hadici ani bezpečnostní ventil neponořujte do vody.
    - Jestliže se přívodní hadice nebo bezpečnostní ventil poškodí, okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
    - Zavolejte pracovníka servisního střediska, aby přívodní hadici vybavenou bezpečnostním ventilem vyměnil.

⚠ **Upozornění** Nebezpečné napětí.



Připojení k elektrické síti

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje o napájení na typovém štítku souhlasí s parametry vaší domácí elektrické sítě.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku odolnou proti nárazu.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky, konektory ani prodlužovací kabely. Hrozí nebezpečí požáru.
- Nevyměňujte ani neupravujte napájecí kabel. Kontaktujte servisní středisko.
- Dávejte pozor, abyste zástrčku a síťový kabel za spotřebičem neskřípli nebo jinak nepoškodili.
- Zkontrolujte, zda je zástrčka po instalaci spotřebiče přístupná.
- Neodpojujte síťový kabel ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.

Servisní středisko

- Spotřebič může opravovat pouze kvalifikovaný technik. Kontaktujte servisní středisko.
- Použijte výhradně originální náhradní díly.

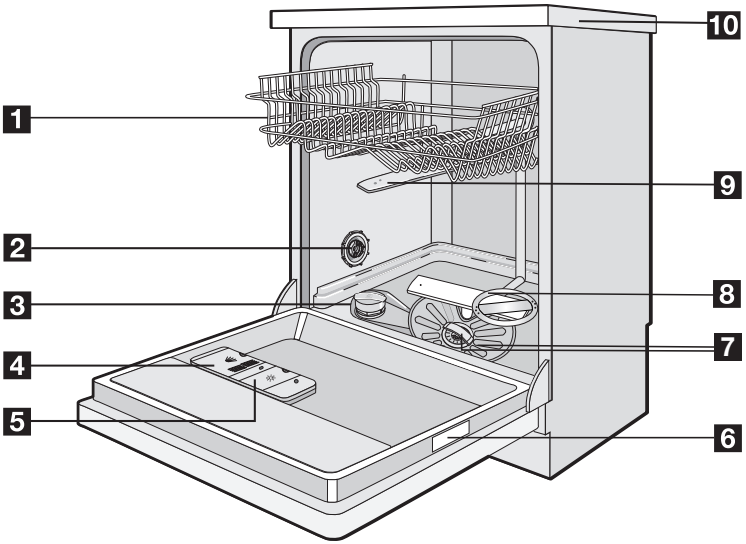
Likvidace spotřebiče

- Aby nedošlo k úrazu nebo vzniku škod:
  – Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
  – Odřízněte síťový kabel a vyhoďte ho.
  – Odstraňte dveřní západku Zabráníte tak tomu, aby uvnitř spotřebiče uvízly děti nebo malá zvířata. Hrozí nebezpečí udušení.

⚠ **Upozornění Mycí prostředky pro myčky nádobí jsou nebezpečné a mohou způsobit poleptání!**

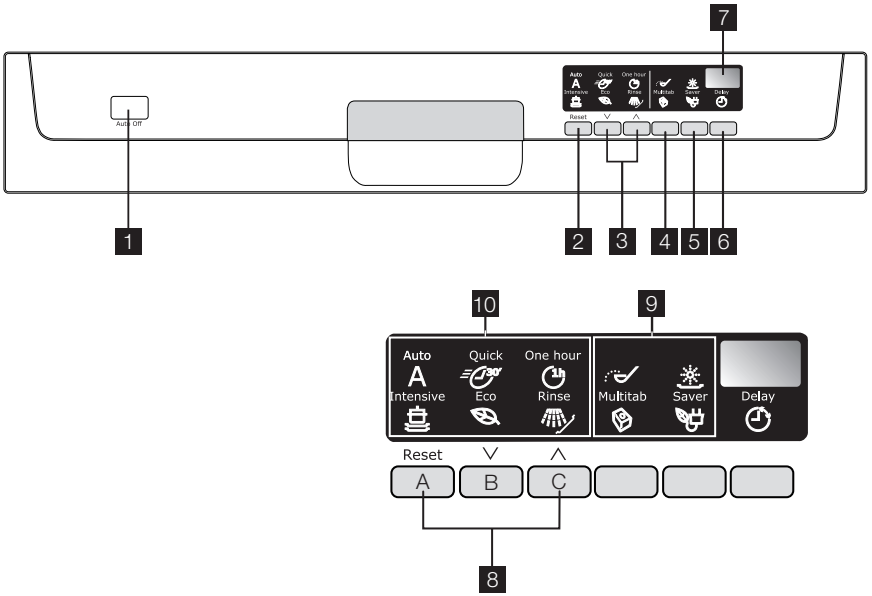
- Pokud dojde k nehodě s těmito mycími prostředky, kontaktujte ihned svého lékaře.
- Pokud se mycí prostředek dostane do úst, kontaktujte ihned svého lékaře.
- Pokud se mycí prostředek dostane do očí, kontaktujte ihned lékaře a propláchněte oči vodou.
- Mycí prostředky pro myčky nádobí uchovávejte na bezpečném místě mimo dosah dětí.
- Nenechávejte dvířka spotřebiče otevřená, pokud je v dávkovači mycí prostředek.
- Dávkovač mycího prostředku naplňte až před spuštěním mycího programu.

Popis spotřebiče



1 Horní koš
2 Otočný volič tvrdosti vody
3 Zásobník na sůl
4 Dávkovač mycího prostředku
5 Dávkovač leštidla
6 Typový štítek
7 Filtry
8 Dolní ostřikovací rameno
9 Horní ostřikovací rameno
10 Horní deska

Ovládací panel



1 Tlačítko Zap/Vyp
2 Tlačítko Zrušit
3 Tlačítka pro volbu programu
4 Tlačítko Multitab
5 Tlačítko Úspora energie
6 Tlačítko Odložený start
7 Displej
8 Tlačítka funkcí
9 Kontrolky
10 Kontrolky ukazatele programů

Kontrolky	
Sůl [1]	Kontrolka se rozsvítí, je-li nutné naplnit zásobník na sůl. Viz část „Použití soli do myčky“. Po doplnění zásobníku může kontrolka soli ještě několik hodin svítit. Na provoz myčky to nemá nežádoucí vliv.
Leštidlo [1]	Kontrolka se rozsvítí, je-li nutné doplnit leštidlo. Řiďte se pokyny v části „Použití mycího prostředku a leštidla“.
Funkce Multitab	Rozsvítí se při zapnutí funkce Multitab. Řiďte se pokyny v části „Funkce Multitab“.
Úspora energie	Rozsvítí se při zapnutí funkce Úspora energie. Řiďte se pokyny v části „Tlačítko Úspora energie“.

1) V průběhu mycího programu se kontrolky soli a leštidla nerozsvítí, i když jsou zásobníky na sůl nebo leštidlo prázdné.

Tlačítko Zrušit

Tímto tlačítkem můžete zrušit mycí program nebo odložený start. Řiďte se pokyny v části „Volba a spuštění mycího programu“.

Tlačítka volby programu

Těmito tlačítky můžete zvolit mycí program. Opakovaně stiskněte jedno z tlačítek, až se rozsvítí kontrolka požadovaného programu. Více informací o mycích programech najdete v části „Mycí programy“.

Tlačítko Multitab

Stisknutím tohoto tlačítka zapnete funkci Multitab. Řiďte se pokyny v části „Funkce Multitab“.

Tlačítko Úspora energie

Tato funkce snižuje teplotu ve fázi sušení. Spotřeba energie se sníží o 10 % až 25 %.

Nádobí může být na konci programu ještě vlhké. Doporučujeme otevřít dveře myčky a nechat je zcela otevřené, aby nádobí mohlo doschnout.

Tato funkce je k dispozici u všech mycích programů. Po stisknutí tlačítka se rozsvítí příslušná kontrolka.
U některých programů nemá funkce úspory energie žádný vliv. Řiďte se pokyny v části „Mycí programy“.

Tlačítko Odložený start

Tímto tlačítkem odložíte spuštění mycího programu v intervalu od 1 do 24 hodin. Řiďte se pokyny v části „Volba a spuštění mycího programu“.

Displej

Na displeji se objeví:
- Elektronické nastavení stupně změkčovače vody.
- Zapnutí/vypnutí dávkovače leštidla (pouze když je zapnutá funkce Multitab).
- Délka trvání mycího programu.
- Čas zbývající do konce mycího programu.
- Konec mycího programu. Na displeji se objeví nula.
- Čas zbývající do odloženého startu.
- Poruchové kódy.

Tlačítka funkcí

Tlačítka funkcí použijte pro tyto postupy:
- K elektronickému nastavení stupně změkčovače vody. Řiďte se pokyny v části „Nastavení změkčovače vody“.
- K zapnutí/vypnutí dávkovače leštidla, když je zapnutá funkce Multitab. Řiďte se pokyny v části „Co dělat, když...“.

Režim nastavení

Spotřebič musí být v režimu nastavení při následujících postupech:
- Při volbě a spuštění mycího programu a/nebo odloženého startu.
- K elektronickému nastavení stupně změkčovače vody.
- Při vypnutí/zapnutí dávkovače leštidla.

Stiskněte tlačítko Zap/Vyp. Spotřebič je v režimu nastavení, když:
– Svítí všechny kontrolky programů.

Stiskněte tlačítko Zap/Vyp. Spotřebič není v režimu nastavení, když:
– Svítí kontrolka jen jednoho programu.
– Na displeji je zobrazena délka trvání mycího programu nebo odloženého startu.
  – V tomto případě musíte pro návrat do režimu nastavení zrušit program nebo odložený start. Řiďte se pokyny v části „Volba a spuštění mycího programu“.

Před prvním použitím

Řiďte se pokyny pro jednotlivé kroky postupu:
1. Zkontrolujte, zda nastavení změkčovače vody odpovídá tvrdosti vody ve vaší oblasti. Je-li to nutné, změkčovač vody seřiďte.
2. Naplňte zásobník na sůl solí pro myčky.
3. Naplňte dávkovač leštidla leštícím prostředkem.
4. Vložte do myčky nádobí a příbory.
5. Nastavte správný mycí program pro daný druh nádobí a stupeň znečištění.
6. Naplňte dávkovač mycího prostředku správným množstvím mycího prostředku.
7. Spusťte mycí program.

Použijete-li kombinované mycí tablety (3 v 1, 4 v 1, 5 v 1 apod.), řiďte se pokyny v části „Funkce Multitab“.

Nastavení změkčovače vody

Změkčovač vody slouží k odstranění minerálů a solí z přiváděné vody. Minerály a soli totiž mohou mít nežádoucí účinky na provoz spotřebiče.
Tvrdost vody se měří v ekvivalentních stupnicích:

- Německé stupně (°dH).
- Francouzské stupně (°TH).
- mmol/l (milimol na litr – mezinárodní jednotka pro tvrdost vody).
- Clarkovy stupně.

Seřiďte změkčovač vody podle tvrdosti vody ve vaší oblasti. V případě potřeby se obraťte na místní vodárenský podnik.

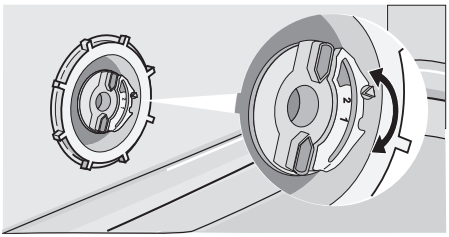
Tvrdost vody				Nastavení tvrdosti vody	
°dH	°TH	mmol/l	Clarkovy stupně	ručně	elektronicky
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2 [1)]	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2 [1)]	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2 [1)]	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2 [1)]	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2 [1)]	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2 [1)]	5 [1)]
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 [2)]	1 [2)]

1) Výchozí nastavená poloha.
2) Není zapotřebí používat sůl.

Změkčovač vody musíte nastavit ručně a elektronicky.

Ruční nastavení

Otočte voličem tvrdosti vody do polohy 1 nebo 2 (viz tabulka).



Elektronické seřízení

1. Zapněte spotřebič.
2. Zkontrolujte, zda je spotřebič v režimu nastavení.
3. Stiskněte a podržte tlačítka funkcí B a C, až začnou kontrolky nad tlačítky funkcí A, B a C blikat.
4. Uvolněte tlačítka funkcí B a C.
5. Stiskněte tlačítko funkce A.
   – Kontrolky ukazatele programů nad tlačítky funkcí B a C zhasnou.
   – Kontrolka ukazatele programu nad tlačítkem funkce A bude stále blikat.
   – Na displeji se zobrazí aktuální nastavení.

   Příklad: na displeji se objeví 5 L = stupeň 5.
6. Opakovaně stiskněte tlačítko funkce A, dokud se na displeji nezobrazí potřebné nastavení.
7. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp volbu uložte.

Pokud je změkčovač vody nastaven elektronicky na stupeň 1, zůstane kontrolka soli zhasnutá.

Použití soli do myčky

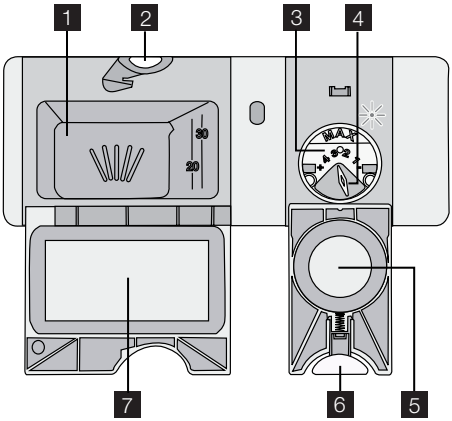
Při doplňování soli do zásobníku postupujte takto:

1. Otočte víčkem zásobníku na sůl směrem doleva.
2. Naplňte zásobník na sůl 1 litrem vody (pouze při prvním použití).
3. K doplnění soli použijte trychtýř.
4. Odstraňte sůl, která se vysypala okolo zásobníku na sůl.
5. Otočením víčka směrem doprava zásobník na sůl zavřete.

Při doplňování zásobníku na sůl je normální, že z něj vytéká voda.



Použití mycího prostředku a leštidla



Použití mycího prostředku

Abyste chránili životní prostředí, nepoužívejte více mycího prostředku, než je nutné.
Řiďte se doporučením výrobce uvedeným na obalu mycího prostředku.

Při doplňování dávkovače mycího prostředku postupujte takto:

1. Stiskněte uvolňovací tlačítko 2 , abyste otevřeli víčko 7 dávkovače mycího prostředku.
2. Mycí prostředek nasypte/nalijte do dávkovače 1 .
3. Pokud má mycí program fázi předmytí, nasypte/nalijte trochu mycího prostředku na vnitřní stranu dvířek myčky.
4. Pokud používáte mycí tablety, dejte tabletu do dávkovače mycího prostředku 1 .
5. Zavřete dávkovač mycího prostředku. Zatlačte na víčko, dokud nezaklapne.

Různé značky mycího prostředku se rozpouštějí různě dlouho. Některé mycí tablety proto při krátkých mycích programech nedosahují nejlepších výsledků. Při použití mycích tablet proto nastavujte dlouhé mycí programy, aby se zbytky mycího prostředku zcela odstranily.

Použití lešticího prostředku

Leštidlo umožňuje usušení nádobí bez šmouh a skvrn.
Dávkovač leštidla automaticky přidá lešticí prostředek při poslední oplachovací fázi.

Při doplňování dávkovače leštidla postupujte takto:

1. Stiskněte uvolňovací tlačítko 6 , abyste otevřeli víčko 5 dávkovače leštidla.
2. Naplňte dávkovač leštidla 3 lešticím prostředkem. Značka „max.“ ukazuje maximální hladinu.

3. Rozlité leštidlo setřete savým hadříkem, aby se při mycím programu netvořilo přílišné množství pěny.
4. Zavřete dávkovač leštidla. Zatlačte na víčko, dokud nezaklapne.

Nastavte dávkování leštidla

Výrobní nastavení: poloha 3.

Dávkování leštidla můžete nastavit mezi polohou 1 (nejnižší dávkování) a 4 (nejvyšší dávkování).

Otočením voliče leštidla 4 můžete zvýšit nebo snížit dávku leštidla.

Funkce Multitab

Funkce Multitab je určena pro kombinované mycí tablety.
Tyto tablety obsahují mycí prostředek, leštidlo a sůl pro myčky. Některé druhy tablet mohou obsahovat ještě další složky.
Zkontrolujte, zda jsou tyto tablety vhodné pro tvrdost vody ve vaší oblasti. Řiďte se pokyny výrobce.
Když nastavíte funkci Multitab, zůstane nastavená, dokud ji nevypnete.
Funkce Multitab vypne dávkování soli a leštidla.
Funkce Multitab vypne kontrolky dávkování soli a leštidla.
Při použití funkce Multitab se délka programu může prodloužit.

Funkci Multitab zapněte ještě před spuštěním mycího programu.

Funkci Multitab nemůžete vypnout v průběhu programu.

Zapnutí funkce Multitab:

- Stiskněte tlačítko Multitab. Rozsvítí se kontrolka Multitab.

Vypnutí funkce Multitab a oddělené použití mycího prostředku, soli a leštidla:

1. Stiskněte tlačítko Multitab. Kontrolka Multitab zhasne.
2. Doplňte zásobník soli a leštidla.
3. Nastavte změkčovač vody na nejvyšší stupeň.
4. Spusťte mycí program bez nádobí.
5. Seřiďte změkčovač vody podle tvrdosti vody ve vaší oblasti.
6. Seřiďte dávkování leštidla

Vkládání příborů a nádobí

Řiďte se pokyny v letáku „Příklady Real-Life náplně“.

Rady a tipy

Nepoužívejte myčku k mytí předmětů, které nasávají vodu (houby, savé utěrky apod.).

- Před vložením nádobí a příborů do myčky proveďte tyto kroky:
  - Odstraňte zbytky potravin.
  - Připálené zbytky jídel v nádobách nechte změknout.
- Při vkládání nádobí a příborů do myčky proveďte tyto kroky:
  - Duté nádobí (např. šálky, sklenice, hrnce) pokládejte dnem vzhůru.
  - Dbejte na to, aby se v nádobí nebo v hlubokém dnu nemohla držet voda.
  - Dbejte na to, aby se nádobí nebo příbory nelepily k sobě.
  - Dbejte na to, aby se sklenice vzájemně nedotýkaly.
  - Malé předměty vložte do košíčku na příbory.
  - Lžíce promíchejte s dalšími příbory, aby se neslepily dohromady.
  - Nádobí naskládejte tak, aby se voda dostala na všechny jeho části.
- Na plastovém nádobí a hrncích s nepřilnavým povrchem se mohou držet vodní kapky.
- Lehké kusy vložte do horního koše. Dbejte na to, aby jednotlivé kusy nádobí nehýbaly.

Volba a spuštění mycího programu

Zvolení a spuštění mycího programu bez odloženého startu

1. Otevřete dveře.
2. Zapněte spotřebič.
3. Zkontrolujte, zda je spotřebič v režimu nastavení.

4. Zvolte mycí program. Řiďte se pokyny v části „Mycí programy“.
   – Rozsvítí se příslušná kontrolka.
   – Všechny další kontrolky programů zhasnou.
   – Na displeji bliká délka mycího programu.
5. Zavřete dvířka myčky. Mycí program se spustí automaticky.

Mycí program můžete zvolit i se zavřenými dvířky. Po stisknutí tlačítka programu máte jen 3 sekundy na zvolení jiného mycího programu. Po 3 sekundách se mycí program automaticky spustí.

Nastavení a spuštění programu s odloženým startem

1. Otevřete dvířka.
2. Zapněte spotřebič a zvolte mycí program.
3. Stiskněte opakovaně tlačítko odloženého startu, dokud se na displeji neobjeví potřebný počet hodin odloženého startu.
4. Zavřete dvířka spotřebiče.
   – Odpočet se spustí automaticky.
   – Po uplynutí nastaveného času se automaticky spustí mycí program.

Otevřením dvířek myčky se odpočítávání přeruší. Když dvířka opět zavřete, bude odpočítávání pokračovat od okamžiku přerušení.

Odložený start můžete zvolit i se zavřenými dvířky. Když zvolíte mycí program, máte na zvolení odloženého startu jen 3 sekundy. Po těchto 3 sekundách se mycí program automaticky spustí.

Přerušení mycího programu

- Otevřete dvířka myčky.
  – Mycí program se zastaví.
- Zavřete dvířka myčky.
  – Program pokračuje od okamžiku, ve kterém byl přerušen.

Zrušení mycího programu nebo odloženého startu

Pokud mycí program nebo odložený start ještě nezačaly, můžete volbu změnit.

Když už mycí program nebo odložený start běží, není možné volbu změnit. Novou volbu je možné provést jedině po zrušení mycího programu nebo odloženého startu.

Jestliže zrušíte odložený start, automaticky se také zruší zvolený mycí program. Mycí program musíte zvolit znovu.

1. Stiskněte a podržte tlačítko Zrušit, až se rozsvítí všechny kontrolky ukazatele programů.
2. Před spuštěním nového mycího programu se ujistěte, že je v dávkovači mycí prostředek.

Na konci mycího programu

- Spotřebič se automaticky zastaví.
- Na displeji se objeví 0.

1. Vypněte spotřebič.
2. Otevřete dvířka myčky.
3. Aby nádobí lépe oschlo, ponechte dvířka pár minut otevřená.

- Pokud spotřebič nevypnete, po třech minutách od konce mycího programu:
  – zhasnou všechny kontrolky
  – na displeji se zobrazí jedna vodorovná čárka

  Tím se sníží spotřeba energie.
  Stiskněte některé z tlačítek (kromě tlačítka Zap/Vyp) a displej a kontrolky se opět rozsvítí.

Spotřebič se automaticky vypne po 10 minutách od konce mycího programu.

Vyjmutí nádobí

- Nádobí před vyjmutím z myčky nechte vychladnout. Horké nádobí se snadněji rozbije.
- Nejprve vyjměte nádobí z dolního koše, a potom z koše horního.
- Na stěnách a dvířkách myčky může být voda. Nerezový povrch chladne rychleji než nádobí.

Mycí programy

Mycí programy

Program	Stupeň znečištění	Typ nádobí	Popis programu	Úspora energie [1]
Auto[2] A	Jakékoli	Nádobí, příbory, hrnce a pánve	Předmytí Hlavní mytí 45 °C nebo 70 °C 1 nebo 2 průběžné oplachy Závěrečný oplach Sušení	ano, má vliv
Intensive	Velmi znečištěné	Nádobí, příbory, hrnce a pánve	Předmytí Hlavní mytí 70 °C 1 průběžný oplach Závěrečný oplach Sušení	ano, má vliv
Quick[3] 30'	Normálně nebo lehce znečištěné	Nádobí a příbory	Hlavní mytí 60 °C Oplach	ano, nemá vliv
Eco[4]	Normálně znečištěné	Nádobí a příbory	Předmytí Hlavní mytí až do 50 °C 1 průběžný oplach Závěrečný oplach Sušení	ano, má vliv
One hour 1h	Lehce znečištěné	Nádobí a příbory	Hlavní mytí 55 °C 1 průběžný oplach Závěrečný oplach	ano, nemá vliv
Rinse	Tento program nádobí rychle opláchne, aby nedošlo k zaschnutí zbytků jídla na nádobí a z myčky nevycházel nepříjemný zápach. Mycí program můžete spustit jen v případě, že je myčka plná. S tímto programem nepoužívejte mycí prostředek.		1 studený oplach	ano, nemá vliv

1) U programů, při kterých lze tuto funkci použít, je úspora energie mezi 10 % a 25%.
2) Myčka automaticky upravuje teplotu a množství vody. Závisí to na množství nádobí v myčce a na stupni jeho znečištění. Délka programu a související spotřeba vody a energie se mohou měnit.
3) Pokud máte málo nádobí, tento program nabízí úsporu času s dokonalými výsledky umytí.
4) Testovací program pro zkušebny. Testovací údaje najdete v přiloženém letáku.

Údaje o spotřebě

Program [1]	Energie (kWh)	Voda (litry)
Auto A	0,9 - 1,7	8 - 17
Intensive	1,4 - 1,6	15 - 16
Quick 30'	0,9	9
Eco	0,9 - 1,0	9 - 11

Program [1]	Energie (kWh)	Voda (litry)
One hour 1h	1,0 - 1,2	10 - 11
Rinse	0,1	4

1) Na displeji se zobrazí délka trvání programu.

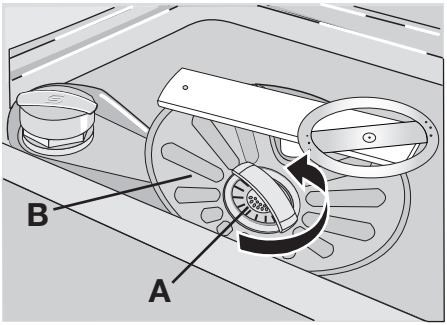
Tyto hodnoty se mohou měnit v závislosti na tlaku a teplotě vody, na kolísání v dodávce proudu a na množství nádobí.

Čištění a údržba

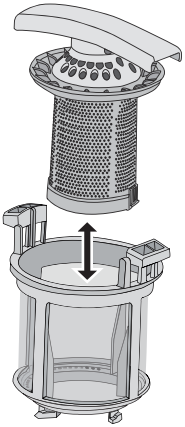
Vyjmutí a čištění filtrů

Zanesené filtry zhoršují výsledky mytí nádobí. Ačkoliv je údržba těchto filtrů minimální, doporučujeme, abyste je pravidelně kontrolovali a v případě potřeby vyčistili.

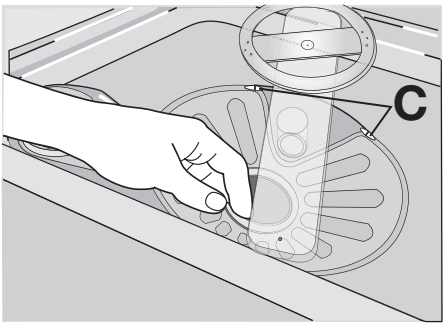
1. Chcete-li odstranit filtr (A), otočte jej doleva a vyjměte z filtru (B).



2. Filtr (A) má 2 části. Pro demontáž filtru je od sebe oddělte.



3. Jednotlivé součásti důkladně očistěte pod tekoucí vodou.
4. Přiložte obě části filtru (A) k sobě a zatlačte. Ujistěte se, že jsou obě části správně usazené.
5. Vyjměte filtr (B).
6. Filtr (B) důkladně očistěte pod tekoucí vodou.
7. Vraťte filtr (B) na jeho původní místo. Ujistěte se, že je správně umístěn pod vodícími drážkami (C).



8. Vložte filtr (A) na jeho místo ve filtru (B) a otočte jej doprava, dokud nezacvakne.

Čištění ostřikovacích ramen

Ostřikovací ramena nevyjímejte.
Jestliže se otvory v ostřikovacích ramenech zanesou nečistotami, odstraňte je párátkem.

Čištění vnějšího povrchu

Vnější povrch spotřebiče a ovládací panel otírejte vlhkým měkkým hadříkem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky nebo rozpouštědla (např. aceton).

Co dělat, když...

Myčka nezačne mýt nebo se během mytí zastavuje.

Nejprve zkuste najít řešení problému (podle tabulky). Pokud řešení nenajdete, kontaktujte servisní středisko.

Problém	Poruchový kód	Možná příčina	Možné řešení
Myčka se neplní vodou.	Na displeji se objeví ,10	Vodovodní kohout je zablokovaný nebo zanesený vodním kamenem.	Vyčistěte vodovodní kohout.
		Příliš nízký tlak vody.	Kontaktujte vaši vodárenskou společnost.
		Vodovodní kohout je zavřený.	Otevřete vodovodní kohout.
		Filtr v přívodní hadici je zanesený.	Vyčistěte filtr.
		Přívodní hadice není správně připojena.	Zkontrolujte, zda je připojení správné.
		Přívodní hadice je poškozená.	Ujistěte se, že hadice pro přívod vody není poškozená.
Spotřebič nevypouští vodu.	Na displeji se objeví ,20	Kolík sifonu je zablokovaný.	Vyčistěte kolík sifonu.
		Vypouštěcí hadice je nesprávně připojena.	Zkontrolujte, zda je připojení správné.
		Vypouštěcí hadice je poškozená.	Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není poškozená.
Je aktivován systém proti vyplavení.	Na displeji se objeví ,30		Zavřete vodovodní kohout a obraťte se na servisní středisko.
Nespustil se program.		Dveře spotřebiče jsou otevřené.	Zavřete správně dveře spotřebiče.
		Síťová zástrčka není zasunutá do zásuvky.	Zasuňte ji do zásuvky.
		Je spálená pojistka v pojistkové skříni vaši domácnosti.	Vyměňte pojistku.
		Je nastavený odložený start. (Pouze u spotřebičů s odloženým startem).	Pro okamžité spouštění programu zrušte odložený start.

Po kontrole myčku zapněte. Program pokračuje od okamžiku, ve kterém byl přerušen.
Pokud se závada objeví znovu, obraťte se na servisní středisko.
Pokud se na displeji zobrazí jiný poruchový kód, obraťte se na servisní středisko.
Potřebné údaje pro servisní středisko najdete na typovém štítku.

Doporučujeme, abyste si údaje napsali zde:

Model (MOD.) .....

Výrobní číslo (PNC) .....

Sériové číslo (SN) .....

Nádobí není dostatečně umyté nebo suché

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Nádobí není čisté.	Zvolený mycí program nebyl vhodný pro daný druh nádobí a stupeň znečištění.	Ujistěte se, že je zvolený mycí program vhodný pro daný druh nádobí a stupeň znečištění.
	Koše myčky nebyly naplněny správně. Voda se nedostala na všechny části nádobí.	Rozložte nádobí v koších správně.
	Ostřikovací ramena se nemohou volně otáčet kvůli špatně uloženému nádobí.	Ujistěte se, že nesprávně uložené nádobí nebrání v pohybu ostřikovacích ramen.
	Filtry jsou zanesené nebo nesprávně sestavené a umístěné.	Zkontrolujte, zda jsou filtry čisté a správně sestavené a nainstalované.
	Nedostatečné množství mycího prostředku nebo prostředek chybí.	Ujistěte se, že je množství mycího prostředku dostatečné.
Částečky vodního kamene na nádobí.	Zásobník na sůl je prázdný.	Naplňte zásobník na sůl solí pro myčky.
	Nesprávné nastavení změkčovače vody.	Seřiďte změkčovač vody.
	Uzávěr zásobníku na sůl není správně zavřený.	Zkontrolujte, zda je víčko zásobníku na sůl správně zavřené.
Na nádobí a skle jsou šmouhy, mléčné skvrny nebo modravý potah.	Příliš vysoká dávka leštidla.	Snižte dávkování leštidla.
Na nádobí a skle jsou zaschlé vodní kapky.	Příliš nízká dávka leštidla.	Zvyšte dávkování leštidla.
	Příčinou může být mycí prostředek.	Použijte jinou značku mycího prostředku.
Nádobí je mokré.	Nastavili jste mycí program bez sušicí fáze nebo se zkrácenou sušicí fází.	Nechte dvířka myčky na několik minut pootevřená, a teprve potom nádobí vyjměte.
Nádobí je vlhké a matné.	Dávkovač leštidla je prázdný.	Naplňte dávkovač leštidla leštidlem.
	Je zapnutá funkce Multitab. (Dávkovač leštidla se automaticky vypne.)	Zapněte dávkovač leštidla. Postupujte podle pokynů v části „Vypnutí/zapnutí dávkovače leštidla“.

Jak zapnout dávkovač leštidla

1. Zapněte spotřebič.
2. Zkontrolujte, zda je spotřebič v režimu nastavení.
3. Stiskněte a podržte současně tlačítka funkcí B a C.
   – Kontrolky ukazatele programů nad tlačítky funkcí A, B a C začnou blikat.
4. Uvolněte tlačítka funkcí B a C.
5. Stiskněte tlačítko funkce B.
   – Kontrolky ukazatele programů nad tlačítky funkcí A a C zhasnou.
   – Kontrolka ukazatele programu nad tlačítkem funkce B stále bliká.
   – Na displeji se zobrazí aktuální nastavení.

0d	Dávkovač leštidla je vypnutý.
1d	Dávkovač leštidla je zapnutý.

6. Stiskněte opět tlačítko funkce B.
   – Na displeji se zobrazí nové nastavení.
7. Vypnutím spotřebiče uložíte nastavení.

Technické údaje

Rozměry	Šířka	596 mm
	Výška	850 mm
	Hloubka	620 mm
Tlak přívodu vody	Minimální	0,5 barů (0,05 MPa)
	Maximální	8 barů (0,8 MPa)
Přívod vody [1)]	Studená nebo teplá voda	maximálně 60°C
Kapacita	Jídelní soupravy	12

1) Přívodní hadici připojte ke kohoutku se závitem 3/4".

Na typovém štítku na vnitřním okraji dvířek spotřebiče jsou uvedeny údaje pro elektrické připojení.

Pokud odebíráte horkou vodu z alternativních zdrojů (např. solární či fotovoltaické panely nebo větrná energie), použijte horkou vodu ke snížení spotřeby energie.

Poznámky k ochraně životního prostředí

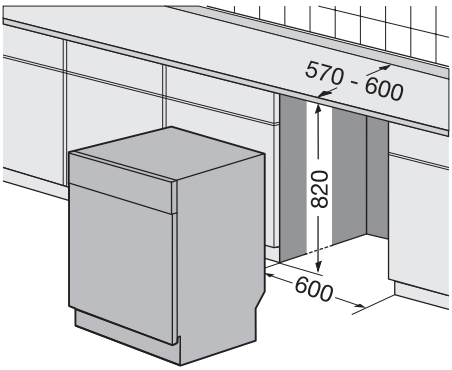
Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhoďte do příslušných nádob k recyklaci.

Instalace

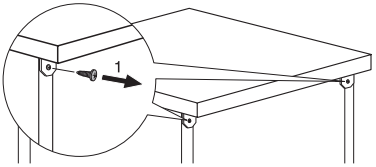
Umístění pod pracovní desku

Umístěte spotřebič v blízkosti přívodu vody a odpadu.
Chcete-li myčku umístit pod dřez nebo kuchyňskou pracovní desku, odstraňte horní desku myčky.
Zkontrolujte, zda rozměry místa pro instalaci souhlasí s rozměry na obrázku.

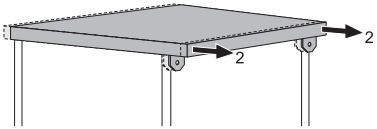


Odstranění horní desky spotřebiče

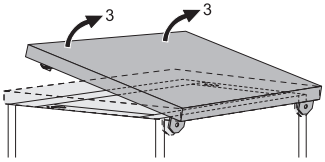
1. Vyšroubujte zadní šrouby (1).



2. Zatáhněte za horní desku ze zadní strany spotřebiče (2).



3. Nadzdvihněte horní desku a uvolněte ji z předních drážek (3).



4. Pomocí seřiditelných nožiček seřiďte výšku spotřebiče.
5. Zasuňte spotřebič pod kuchyňskou pracovní desku. Dávejte pozor, abyste během instalace neskřípli nebo nepřehnuli hadice.

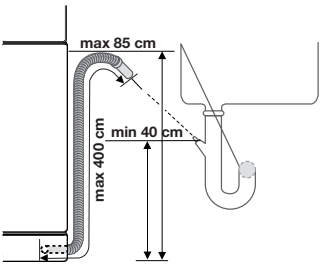
Vyrovnání spotřebiče

Spotřebič je nutné správně vyrovnat, aby se dvířka správně otevírala a těsnila.
Při nesprávném vyrovnání spotřebiče mohou dvířka drhnout o boky hlavní skříně.
Spotřebič vyrovnejte povolením nebo utažením nastavitelných nožiček.

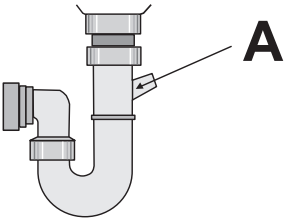
Přípojka odpadu

Vypouštěcí hadici připojte:

- K přípojce sifonu a připojte ji pod úrovní pracovní plochy. Tím se zabrání tomu, aby odpadní voda ze sifonu tekla zpět do myčky.
- Ke stoupacímu potrubí s průduchem. Vnitřní průměr musí být minimálně 4 cm.



Když myčka vypouští vodu, nesmí být v dřezu zátka, protože by se voda mohla vracet zpět do myčky.
Prodlužovací hadice pro vypouštění vody nesmí být delší než 2 m. Vnitřní průměr nesmí být menší než průměr hadice.
Jestliže připojíte vypouštěcí hadici k vypouštěcímu otvoru sifonu pod dřezem, je nutné odstranit plastovou membránu (A). Pokud byste membránu neodstranili, zbytky jídel by mohly přípojku vypouštěcí hadice zanést.



Bezpečnostní zařízení brání tomu, aby se špinavá voda vracela do spotřebiče. Pokud je však přípojka sifonu vybavena „zpětným ventilem“, může tento ventil způsobit nedostatečné vypouštění vody. Zpětný ventil proto odstraňte.

Electrolux. Thinking of you.

Aby dowiedzieć się więcej o naszej filozofii, odwiedź naszą stronę internetową www.electrolux.com

Spis treści

Informacje dotyczące bezpieczeństwa 18
Opis urządzenia 21
Panel sterowania 22
Przed pierwszym użyciem 24
Ustawianie zmiękczacza wody 24
Wsypywanie soli do zmywarki 25
Używanie detergentu i płynu nabłyszczającego 26
Uniwersalna tabletka do zmywarki 26
Wkładanie sztućców i naczyń 27
Wybór i uruchamianie programu zmywania 27
Programy zmywania 29
Konserwacja i czyszczenie 30
Co zrobić, gdy… 31
Dane techniczne 34
Ochrona środowiska 34
Instalacja 34

CE

Może ulec zmianie bez powiadomienia

⚠ Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed instalacją i eksploatacją urządzenia należy uważnie przeczytać tę instrukcję obsługi:
- Ze względu na własne bezpieczeństwo oraz bezpieczeństwo mienia.
- Ze względu na dbałość o środowisko.
- Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia.

Instrukcję należy przechowywać wraz z urządzeniem – również w przypadku jego sprzedaży lub przeprowadzki.
Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane nieprawidłową instalacją i eksploatacją.

Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych

- Urządzenia nie powinny używać osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające doświadczenia i wiedzy niezbędnej do jego obsługi. Osoby te mogą obsługiwać urządzenie wyłącznie pod nadzorem lub po odpowiednim poinstruowaniu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Wszystkie materiały opakowaniowe należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia lub odniesienia obrażeń.
- Przechowywać detergenty w bezpiecznym miejscu. Nie dopuszczać do kontaktu dzieci z detergentami.
- Gdy otwarte są drzwi urządzenia, nie powinny się do niego zbliżać dzieci ani małe zwierzęta.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia. Istnieje ryzyko odniesienia obrażeń i uszkodzenia urządzenia.
- Aby uniknąć poparzenia oczu, ust i gardła, należy przestrzegać instrukcji dotyczących bezpieczeństwa dostarczonych przez producenta detergentu.
- Nie pić wody z urządzenia. W urządzeniu mogą być obecne pozostałości detergentu.
- Po załadowaniu lub rozładowaniu urządzenia zawsze należy zamykać jego drzwi, aby nie dopuścić do urazów ciała oraz aby ktoś nie upadł na otwarte drzwi.
- Nie wolno siadać ani stawać na otwartych drzwiach urządzenia.

Użytkowanie

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym. Nie wykorzystywać urządzenia do celów komercyjnych, przemysłowych itp.
- Nie używać urządzenia do innych celów niż zostało przeznaczone. Pozwoli to unik-

nąć ryzyka odniesienia obrażeń lub uszkodzenia mienia.
- Urządzenie służy wyłącznie do mycia naczyń i sprzętów domowych nadających się do mycia w zmywarce.
- Nie umieszczać łatwopalnych produktów lub przedmiotów nasączonych łatwopalnymi produktami w urządzeniu, na nim lub w jego pobliżu.. Istnieje ryzyko eksplozji lub pożaru.
- Noże i wszystkie przedmioty z ostrymi końcówkami umieszczać w koszu na sztućce, skierowane ostrym końcem w dół. Można też układać je w pozycji poziomej w górnym koszu lub koszyku na noże (na wyposażeniu niektórych modeli).
- Używać wyłącznie produktów przeznaczonych do zmywarek (detergentu, soli oraz płynu nabłyszczającego).
- Sól nieprzeznaczona do zmywarek do naczyń może spowodować uszkodzenie zmiękczacza wody.
- Napełniać urządzenie solą bezpośrednio przed uruchomieniem programu zmywania. Grudki soli lub słona woda mogą spowodować korozję lub perforację na dnie urządzenia.
- Nigdy nie wlewać do dozownika płynu nabłyszczającego innych substancji niż płyn nabłyszczający (np. środków do czyszczenia zmywarek, detergentów w płynie itp.). Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Przed uruchomieniem programu zmywania upewnić się, że ramiona spryskujące mogą się swobodnie obracać.
- W przypadku otwarcia drzwi podczas pracy urządzenia może dojść do uwolnienia gorącej pary. Istnieje ryzyko poparzenia skóry.
- Nie wyjmować naczyń z urządzenia przed zakończeniem programu zmywania.

Konserwacja i czyszczenie
- Przed przeprowadzeniem konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Nie stosować łatwopalnych produktów lub produktów powodujących korozję.
- Nie używać urządzenia bez filtrów. Należy upewnić się, że filtry są prawidłowo zainstalowane. Nieprawidłowa instalacja filtrów spowoduje niezadowalające rezultaty mycia oraz może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać wody pod ciśnieniem lub pary wodnej. Występuje ryzyko porażenia prądem oraz uszkodzenia urządzenia.

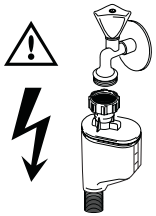
Instalacja
- Należy sprawdzić, czy urządzenie nie zostało uszkodzone podczas transportu. Nie podłączać uszkodzonego urządzenia. W razie konieczności należy skontaktować się z dostawcą.
- Przed pierwszym użyciem usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.
- Podłączenie do instalacji elektrycznej oraz wodno-kanalizacyjnej, uruchomienie oraz konserwację urządzenia może wykonywać jedynie wykwalifikowana osoba. Celem tych środków bezpieczeństwa jest wyeliminowanie ryzyka uszkodzenia urządzenia lub urazów ciała.
- Upewnić się, że podczas instalacji wtyczka przewodu zasilającego jest wyjęta z gniazdka.
- Nie wolno nawiercać ścian bocznych urządzenia, ponieważ może dojść do uszkodzenia części hydraulicznych lub elektrycznych.

Środki ostrożności w przypadku mrozu
- Nie instalować urządzenia w miejscach, w których temperatura jest niższa niż 0°C.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane przez mróz.

Podłączenie do sieci wodociągowej
- W celu podłączenia doprowadzenia wody należy użyć nowych węży. Nie stosować używanych węży.
- Nie podłączać urządzenia do nowych rur lub rur, które nie były używane przez długi czas. Odkręcić wodę na kilka minut, a następnie podłączyć wąż doprowadzający wodę.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie przygnieść lub uszkodzić węży doprowadzających wodę podczas instalacji urządzenia.
- Aby zapobiec wyciekom wody, po zainstalowaniu należy sprawdzić szczelność połączeń hydraulicznych.

- Podczas pierwszego uruchomienia urządzenia należy sprawdzić, czy węże nie przeciekają.
- Wąż doprowadzający wodę ma podwójne ściany, wewnętrzny przewód zasilający oraz zawór bezpieczeństwa. Wąż doprowadzający wodę jest pod ciśnieniem tylko podczas przepływu wody. W razie wycieku z węża doprowadzającego wodę zawór bezpieczeństwa zatrzymuje przepływ wody.
  - Należy zachować ostrożność podczas podłączania węża doprowadzającego wodę:
    - Nie wkładać węża doprowadzającego wodę ani zaworu bezpieczeństwa do wody.
    - W razie uszkodzenia węża doprowadzającego wodę lub zaworu bezpieczeństwa, natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka.
    - Wąż doprowadzający wodę z zaworem bezpieczeństwa może być wymieniany wyłącznie przez autoryzowany serwis.

⚠ **Ostrzeżenie!** Niebezpieczne napięcie.



Podłączenie do sieci elektrycznej

- Urządzenie musi być uziemione.
- Upewnić się, że parametry elektryczne podane na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami domowej instalacji elektrycznej.
- Należy zawsze używać prawidłowo zamontowanych gniazd sieciowych z uziemieniem.
- Nie używać rozgałęziaczy, łączników ani przedłużaczy. Istnieje ryzyko pożaru.
- Nie zmieniać ani nie wymieniać samodzielnie przewodu zasilającego. Skontaktować się z punktem serwisowym.
- Podczas instalacji urządzenia uważać, aby nie przygnieść lub nie uszkodzić wtyczki lub przewodu zasilającego z tyłu urządzenia.
- Należy zadbać o to, aby po zainstalowaniu urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Podczas odłączania urządzenia nigdy nie ciągnąć za przewód zasilający. Zawsze ciągnąć za wtyczkę.

Autoryzowany serwis

- Jedynie uprawniony specjalista może wykonywać naprawy urządzenia. Należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

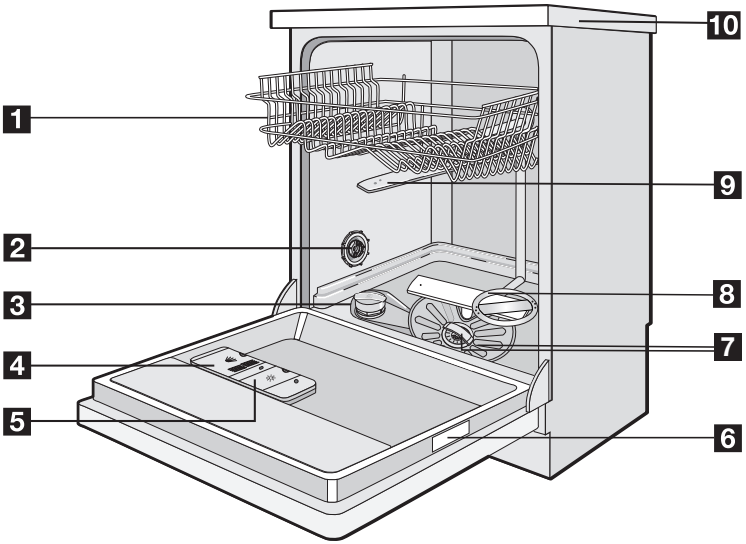
Utylizacja starego urządzenia

- Aby uniknąć ryzyka odniesienia obrażeń lub uszkodzeń:
  - Wyjąć wtyczkę z gniazdka.
  - Odciąć przewód zasilający i wyrzucić.
  - Usunąć zamek w drzwiach. Zapobiega to zatrzaśnięciu się wewnątrz urządzenia dziecka lub małego zwierzęcia. Istnieje ryzyko uduszenia.

⚠ **Ostrzeżenie! Detergenty stosowane w zmywarce są niebezpieczne i mogą powodować korozję!**

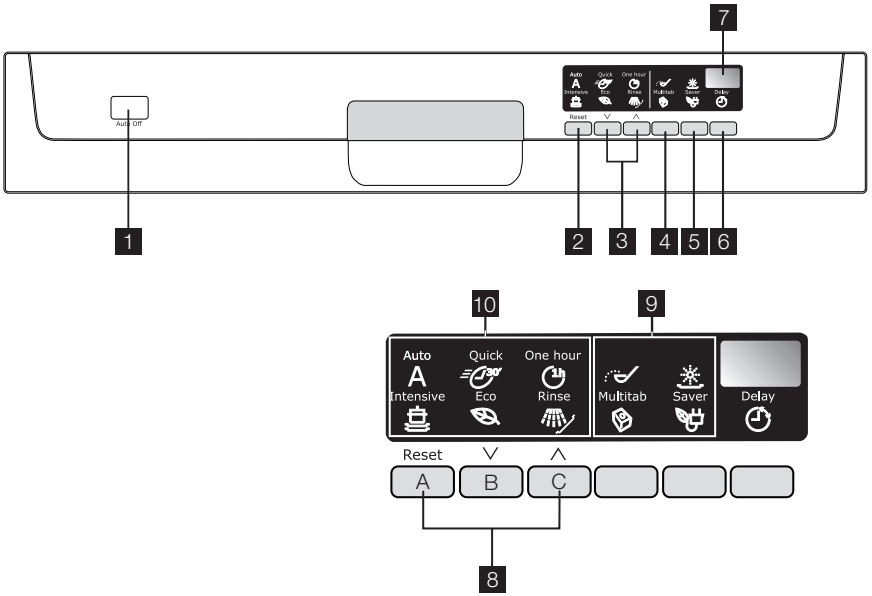
- Jeśli dojdzie do wypadku związanego z tymi detergentami, należy natychmiast skontaktować się z regionalnym ośrodkiem toksykologicznym oraz z lekarzem.
- W przypadku dostania się detergentu do ust, należy natychmiast skontaktować się z regionalnym ośrodkiem toksykologicznym i lekarzem.
- W przypadku dostania się detergentu do oczu, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem i przemyć oczy wodą.
- Detergenty do zmywarki należy przechowywać w bezpiecznym miejscu poza zasięgiem dzieci.
- Nie pozostawiać otwartych drzwi urządzenia, gdy w dozowniku znajduje się detergent.
- Napełniać dozownik detergentu bezpośrednio przed uruchomieniem programu zmywania.

Opis urządzenia



1 Kosz górny
2 Pokrętło ustawienia twardości wody
3 Zbiornik soli
4 Dozownik detergentu
5 Dozownik płynu nabłyszczającego
6 Tabliczka znamionowa
7 Filtry
8 Dolne ramię spryskujące
9 Górne ramię spryskujące
10 Blat roboczy

Panel sterowania



1 Przycisk wł./wył.
2 Przycisk anulowania
3 Przyciski wyboru programów
4 Przycisk funkcji Multitab
5 Przycisk trybu energooszczędnego
6 Przycisk opóźnienia rozpoczęcia programu
7 Wyświetlacz
8 Przyciski funkcyjne
9 Kontrolki
10 Kontrolki programów

Kontrolki	
Sól [1]	Zapala się, gdy należy uzupełnić sól. Patrz rozdział „Wsypywanie soli do zmywarki”. Po napełnieniu zbiornika kontrolka soli może nadal świecić się przez kilka godzin. Nie ma to negatywnego wpływu na działanie urządzenia.
Płyn nabłyszczający [1]	Zapala się, gdy należy uzupełnić płyn nabłyszczający. Patrz rozdział „Używanie detergentu i płynu nabłyszczającego”.
Funkcja Multitab	Zapala się w momencie włączenia funkcji Multitab. Patrz rozdział „Funkcja Multitab”.
Tryb energooszczędny	Zapala się w momencie włączenia trybu energooszczędnego. Patrz rozdział „Przycisk trybu energooszczędnego”.

1) Gdy zbiornik soli i/lub dozownik płynu nabłyszczającego są puste, ich kontrolki nie świecą się podczas wykonywania programu zmywania.

Przycisk anulowania

Za pomocą tego przycisku można anulować program zmywania lub ustawione opóźnienie rozpoczęcia programu. Patrz rozdział „Wybór i uruchamianie programu zmywania".

Przyciski wyboru programów

Przyciski te służą do wyboru programu zmywania. Naciskać kilkakrotnie jeden z przycisków, aż zapali się kontrolka odpowiedniego programu.
Więcej informacji o programach znajduje się w rozdziale „Programy zmywania".

Przycisk funkcji Multitab

Ten przycisk służy do włączania/wyłączania funkcji Multitab. Patrz rozdział „Funkcja Multitab".

Przycisk trybu oszczędzania energii

Funkcja ta zmniejsza temperaturę w fazie suszenia. Oszczędność energii waha się w zakresie od 10% do 25%.

Po zakończeniu programu naczynia mogą być mokre. Zalecamy otwarcie drzwi urządzenia do czasu wyschnięcia naczyń.

Funkcja ta jest dostępna dla wszystkich programów mycia. Po naciśnięciu przycisku zapala się odpowiednia kontrolka.
Funkcja oszczędzania energii nie ma wpływu na niektóre programy. Zapoznać się z rozdziałem „Programy zmywania".

Przycisk opóźnienia rozpoczęcia programu

Przycisk ten służy do opóźnienia rozpoczęcia programu zmywania w zakresie od 1 do 24 godzin. Patrz rozdział „Wybór i uruchamianie programu zmywania".

Wyświetlacz

Na wyświetlaczu pokazywane są:
- Ustawienie elektronicznej regulacji poziomu zmiękczania wody.
- Wskazanie włączenia/wyłączenia dozownika płynu nabłyszczającego (tylko przy włączonej funkcji Multitab).
- Czas trwania programu zmywania.
- Czas pozostały do zakończenia programu zmywania.
- Wskazanie zakończenia programu zmywania. Wyświetlacz pokazuje zero.
- Czas pozostały do zakończenia opóźnienia rozpoczęcia programu.
- Kody usterek.

Przyciski funkcyjne

Przyciski funkcyjne służą do wykonywania następujących czynności:
- Elektronicznej regulacji poziomu zmiękczania wody. Patrz rozdział „Ustawianie zmiękczacza wody".
- Włączania/wyłączania dozownika płynu nabłyszczającego przy włączonej funkcji Multitab. Patrz rozdział „Co zrobić, gdy...".

Tryb ustawiania

Tryb ustawiania jest niezbędny do wykonania następujących czynności:
- Wyboru i uruchamiania programów zmywania i/lub opóźnienia rozpoczęcia programu.
- Elektronicznej regulacji poziomu zmiękczania wody.
- Włączania/wyłączania dozownika płynu nabłyszczającego.

Nacisnąć przycisk wł./wył. Urządzenie znajduje się w trybie ustawiania, gdy:
– Świecą się kontrolki wszystkich programów.

Nacisnąć przycisk wł./wył. Urządzenie nie znajduje się w trybie ustawiania, gdy:
– Świeci się kontrolka tylko jednego programu.
– Wyświetlacz pokazuje czas trwania programu zmywania lub opóźnienie rozpoczęcia programu.
  – Aby powrócić do trybu ustawiania, należy anulować program lub opóźnienie rozpoczęcia programu. Patrz rozdział „Wybór i uruchamianie programu zmywania".

Przed pierwszym użyciem

Należy postępować zgodnie ze wskazówkami, wykonując kolejno następujące czynności:

1. Sprawdzić, czy ustawiony poziom zmiękczania wody odpowiada twardości wody doprowadzanej do urządzenia. W razie potrzeby ustawić poziom zmiękczania wody.
2. Napełnić zbiornik soli solą do zmywarek.
3. Napełnić dozownik płynem nabłyszczającym.
4. Włożyć naczynia i sztućce do urządzenia.
5. Ustawić program zmywania odpowiedni do rodzaju naczyń i stopnia zabrudzenia.
6. Napełnić dozownik odpowiednią ilością detergentu.
7. Uruchomić program zmywania.

W przypadku używania wieloskładnikowych tabletek do zmywarek („3 w 1", „4 w 1", „5 w 1") należy zapoznać się z rozdziałem „Uniwersalna tabletka do zmywarki".

Ustawianie zmiękczacza wody

Zmiękczacz wody usuwa z doprowadzanej wody sole i substancje mineralne. Substancje mineralne i sole mogą mieć negatywny wpływ na działanie urządzenia.
Różne skale używane do oznaczania stopnia twardości wody:

- Stopnie niemieckie (dH°).
- Stopnie francuskie (°TH).
- mmol/l (milimol na litr – międzynarodowa jednostka twardości wody).
- Stopnie Clarke'a.

Ustawić poziom zmiękczania wody odpowiednio do twardości wody doprowadzanej do urządzenia. W razie potrzeby skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym.

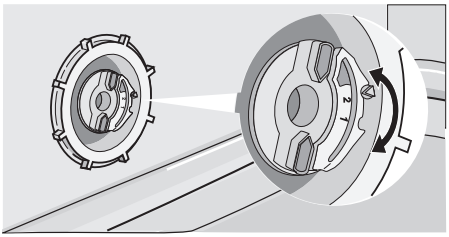
Twardość wody				Ustawienie poziomu zmiękczania wody	
°dH	°TH	mmol/l	Clarke	ręczne	elektroniczne
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2 [1)]	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2 [1)]	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2 [1)]	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2 [1)]	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2 [1)]	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2 [1)]	5 [1)]
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 [2)]	1 [2)]

1) Ustawienie fabryczne.
2) Użycie soli nie jest konieczne.

Poziom zmiękczania wody należy ustawić ręcznie oraz elektronicznie.

Ustawianie ręczne

Ustawić pokrętło ustawienia twardości wody w położenie 1 lub 2 (patrz tabela).



Regulacja elektroniczna

1. Włączyć urządzenie.
2. Upewnić się, że urządzenie znajduje się w trybie ustawiania.
3. Nacisnąć i przytrzymać przyciski funkcyjne B i C, aż kontrolki przycisków funkcyjnych A, B i C zaczną migać.
4. Zwolnić przyciski funkcyjne B i C.
5. Nacisnąć przycisk funkcyjny A.
   – Zgasną kontrolki programów znajdujące się nad przyciskami funkcyjnymi B i C.
   – Kontrolka programu umieszczona nad przyciskiem funkcyjnym A będzie nadal migać.
   – Wyświetlacz pokazuje aktualne ustawienie.

   Przykład: wyświetlacz pokazuje 5 L = poziom 5.
6. Naciskać wielokrotnie przycisk funkcyjny A, aż na wyświetlaczu zostanie pokazane odpowiednie ustawienie.
7. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby zapisać ustawienie.

Jeśli zmiękczanie wody zostało elektronicznie ustawione na poziom 1, kontrolka soli pozostaje wyłączona.

Wsypywanie soli do zmywarki

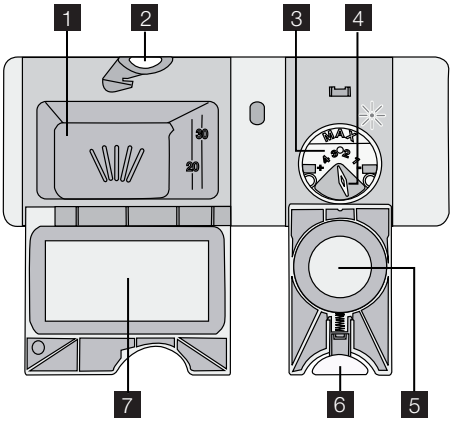
Aby napełnić zbiornik soli, należy wykonać poniższe czynności:

1. Obrócić pokrywkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby otworzyć zbiornik soli.
2. Wlać do zbiornika soli 1 litr wody (tylko za pierwszym razem).
3. Do napełnienia zbiornika solą należy użyć lejka.
4. Usunąć sól rozsypaną wokół otworu zbiornika soli.
5. Obrócić pokrywkę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zamknąć zbiornik soli.

Podczas napełniania zbiornika solą wypływa z niego woda – jest to normalne zjawisko.



Używanie detergentu i płynu nabłyszczającego



Stosowanie detergentu

Aby chronić środowisko, nie należy używać większych ilości detergentu niż zalecane.
Należy przestrzegać zaleceń producenta podanych na opakowaniu detergentu.

Aby napełnić dozownik detergentu, należy wykonać poniższe czynności:

1. Nacisnąć przycisk zwalniający 2 w celu otwarcia pokrywy 7 dozownika detergentu.
2. Umieścić detergent w dozowniku 1 .
3. Jeśli program zmywania przewiduje fazę zmywania wstępnego, umieścić niewielką ilość detergentu na wewnętrznej stronie drzwi urządzenia.
4. W przypadku używania detergentu w tabletkach, umieścić tabletkę w dozowniku detergentu 1 .
5. Zamknąć dozownik detergentu. Docisnąć pokrywę, aż zaskoczy na swoje miejsce.

Detergenty różnych producentów rozpuszczają się w różnym czasie. Niektóre tabletki nie zapewniają odpowiednich efektów zmywania podczas krótkich programów zmywania. W przypadku używania detergentu w tabletkach zaleca się korzystanie z długich programów zmywania w celu całkowitego rozpuszczenia detergentu.

Wlewanie płynu nabłyszczającego

Płyn nabłyszczający umożliwia wysuszenie naczyń bez smug i plam.
Płyn nabłyszczający jest automatycznie podawany przez dozownik podczas ostatniej fazy płukania.

Aby napełnić dozownik płynu nabłyszczającego, należy wykonać następujące czynności:

1. Nacisnąć przycisk zwalniający 6 w celu otwarcia pokrywy 5 dozownika płynu nabłyszczającego.
2. Napełnić odpowiedni dozownik 3 płynem nabłyszczającym. Oznaczenie „max” wskazuje maksymalny poziom.
3. Rozlany płyn nabłyszczający należy usunąć za pomocą chłonnej szmatki, aby zapobiec powstaniu zbyt dużej ilości piany podczas programu zmywania.
4. Zamknąć dozownik płynu nabłyszczającego. Docisnąć pokrywę, aż zaskoczy na swoje miejsce.

Regulacja dozowania płynu nabłyszczającego

Ustawienie fabryczne: położenie 3.
Dozowanie płynu nabłyszczającego można ustawić w zakresie od 1 (najmniejsze dozowanie) do 4 (największe dozowanie).
Obrócić pokrętło regulacji dozowania płynu nabłyszczającego 4 , aby zwiększyć lub zmniejszyć dozowanie.

Uniwersalna tabletka do zmywarki

Funkcji Multitab używa się w przypadku stosowania wieloskładnikowych tabletek do zmywarek.

Tabletki te zawierają detergent, środek nabłyszczający i sól. Niektóre rodzaje tabletek mogą zawierać również inne składniki. Sprawdzić, czy dane tabletki są odpowiednie do stopnia twardości wody doprowadzanej

do urządzenia. Postępować zgodnie ze wskazówkami producenta.
Po włączeniu funkcja Multitab jest aktywna do chwili jej wyłączenia.
Włączenie funkcji Multitab powoduje zatrzymanie dozowania płynu nabłyszczającego i soli.
Włączenie funkcji Multitab powoduje wyłączenie kontrolek soli i płynu nabłyszczającego.
Po wybraniu funkcji Multitab czas trwania programu może ulec wydłużeniu.

Funkcję Multitab należy włączyć przed uruchomieniem programu zmywania. Funkcji Multitab nie można włączyć w czasie trwania programu.

Włączanie funkcji Multitab:
- Nacisnąć przycisk Multitab. Zaświeci się kontrolka funkcji Multitab.

Aby wyłączyć funkcję Multitab i używać oddzielnie detergentu, soli i płynu nabłyszczającego:
1. Nacisnąć przycisk Multitab. Kontrolka funkcji Multitab zgaśnie.
2. Napełnić zbiornik soli i dozownik płynu nabłyszczającego.
3. Ustawić najwyższy poziom zmiękczania wody.
4. Uruchomić program mycia bez naczyń.
5. Ustawić poziom zmiękczania wody odpowiednio do twardości wody doprowadzanej do urządzenia.
6. Wyregulować dozowanie płynu nabłyszczającego.

Wkładanie sztućców i naczyń

Więcej informacji można znaleźć w broszurze „Przykładowe rozmieszczenie RealLife”.

Porady i wskazówki

Nie używać urządzenia do czyszczenia przedmiotów pochłaniających wodę (np. gąbek, ściereczek itp.).
- Przed włożeniem naczyń i sztućców do zmywarki, wykonać następujące czynności:
  – Usunąć resztki jedzenia.
  – Namoczyć przypalone i wyschnięte resztki jedzenia.
- Wkładając naczynia i sztućce do zmywarki, wykonać następujące czynności:
  – Wklęsłe naczynia (np. kubki, szklanki i miski) układać otworami w dół.
  – Upewnić się, że woda nie zbiera się w pojemniku ani w zagłębieniu podstawy naczynia.
  – Upewnić się, że naczynia i sztućce nie przylegają do siebie.
  – Upewnić się, że szklanki nie stykają się ze sobą.
  – Umieścić małe elementy w koszu na sztućce.
  – Wymieszać łyżki z innymi sztućcami, aby nie przylegały do siebie.
  – Naczynia rozmieścić w taki sposób, aby woda miała dostęp do wszystkich powierzchni.
- Przedmioty plastikowe oraz patelnie teflonowe mają tendencję do zatrzymywania kropel wody.
- Lekkie elementy umieścić w górnym koszu. Upewnić się, że naczynia się nie przemieszczają.

Wybór i uruchamianie programu zmywania

Wybór i uruchamianie programu zmywania bez opóźniania jego rozpoczęcia

1. Otworzyć drzwi.
2. Włączyć urządzenie.
3. Upewnić się, że urządzenie znajduje się w trybie ustawiania.
4. Wybrać program zmywania. Patrz rozdział „Programy zmywania”.
   – Zaświeci się kontrolka odpowiedniego programu.

– Kontrolki wszystkich pozostałych programów zgasną.
– Na wyświetlaczu zacznie migać czas trwania programu.

5. Zamknąć drzwi urządzenia. Program zmywania rozpocznie się automatyczne.

Wybranie programu zmywania jest możliwe również przy zamkniętych drzwiach. Po naciśnięciu przycisku jednego z programów do wybrania innego programu mycia pozostaną tylko 3 sekundy. Po upływie tych 3 sekund program zmywania rozpocznie się automatycznie.

Wybór i uruchamianie programu zmywania z opóźnieniem jego rozpoczęcia

1. Otworzyć drzwi.
2. Włączyć urządzenie i wybrać program zmywania.
3. Naciskać wielokrotnie przycisk opóźnienia rozpoczęcia programu, aż na wyświetlaczu pojawi się żądana liczba godzin opóźnienia.
4. Zamknąć drzwi urządzenia.
   – Odliczanie czasu rozpocznie się automatycznie.
   – Po zakończeniu odliczania program rozpocznie się automatycznie.

Otwarcie drzwi urządzenia przerywa odliczanie. Po zamknięciu drzwi odliczanie jest kontynuowane od momentu jego przerwania.

Włączenie opóźnienia rozpoczęcia programu jest możliwe również przy zamkniętych drzwiach. Po wybraniu żądanego programu zmywania do wybrania opóźnienia jego rozpoczęcia pozostaną tylko 3 sekundy. Po upływie tych 3 sekund program zmywania rozpocznie się automatycznie.

Przerwanie programu zmywania

- Otworzyć drzwi urządzenia.
  – Program zmywania zostanie zatrzymany.
- Zamknąć drzwi urządzenia.
  – Program zmywania zostanie wznowiony od momentu, w którym został przerwany.

Anulowanie programu zmywania lub opóźnienia rozpoczęcia programu

Jeśli nie uruchomił się program zmywania ani nie zaczęło się odliczanie czasu opóźnienia jego rozpoczęcia, istnieje możliwość zmiany ustawień.
W przypadku trwającego programu zmywania lub odliczania opóźnienia jego rozpoczęcia nie jest możliwa zmiana ustawień. Aby wybrać nowe ustawienia, konieczne jest anulowanie bieżącego programu zmywania lub opóźnienia jego rozpoczęcia.

Anulowanie opóźnienia rozpoczęcia programu jest równoznaczne z anulowaniem samego programu. W takim przypadku należy ponownie ustawić program zmywania.

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk anulowania, aż zapalą się kontroli wszystkich programów.
2. Przed uruchomieniem nowego programu zmywania należy upewnić się, że w dozowniku znajduje się detergent.

Po zakończeniu programu zmywania

- Urządzenie zatrzyma się automatycznie.
- Na wyświetlaczu będzie widoczne 0.

1. Wyłączyć urządzenie.
2. Otworzyć drzwi urządzenia.
3. W celu uzyskania lepszych efektów suszenia, należy na kilka minut uchylić drzwi urządzenia.

- Jeśli urządzenie nie zostanie wyłączone, po 3 minutach od zakończenia programu zmywania:
  – wszystkie kontrolki zgasną,
  – na wyświetlaczu pojawi się pojedyncza pozioma linia.

  Pomaga to zmniejszyć zużycie energii. Naciśnięcie dowolnego przycisku (z wyjątkiem przycisku wł./wył.) powoduje ponowne włączenie się wyświetlacza i kontrolek.

Urządzenie wyłącza się automatycznie po 10 minutach od zakończenia programu zmywania.

Wyjmowanie załadunku

- Przed wyjęciem naczyń z urządzenia należy odczekać do ich ostygnięcia. Gorące naczynia łatwo ulegają uszkodzeniu.

- Najpierw wyjmować naczynia z dolnego kosza, a następnie z górnego.
- Na ścianach i drzwiach urządzenia może pozostawać woda. Stal nierdzewna stygnie szybciej niż naczynia.

Programy zmywania

Programy zmywania

Program	Stopień zabrudzenia	Rodzaj załadunku	Opis programu	Tryb energooszczędny [1]
Auto[2] A	Dowolny	Naczynia stołowe, sztućce, garnki i patelnie	Zmywanie wstępne Zmywanie zasadnicze w temperaturze 45°C lub 70°C 1 lub 2 płukania pośrednie Płukanie końcowe Suszenie	tak, ma wpływ
Intensive	Bardzo zabrudzone	Naczynia stołowe, sztućce, garnki i patelnie	Zmywanie wstępne Zmywanie zasadnicze w temperaturze 70°C 1 płukanie pośrednie Płukanie końcowe Suszenie	tak, ma wpływ
Quick[3]	Średnio lub lekko zabrudzone	Naczynia stołowe i sztućce	Zmywanie zasadnicze w temperaturze 60°C Płukanie	tak, nie ma wpływu
Eco[4]	Średnio zabrudzone	Naczynia stołowe i sztućce	Zmywanie wstępne Zmywanie zasadnicze w temperaturze do 50°C 1 płukanie pośrednie Płukanie końcowe Suszenie	tak, ma wpływ
One hour	Lekko zabrudzone	Naczynia stołowe i sztućce	Zmywanie zasadnicze w temperaturze 55°C 1 płukanie pośrednie Płukanie końcowe	tak, nie ma wpływu

Program	Stopień zabrudzenia	Rodzaj załadunku	Opis programu	Tryb energooszczędny [1]
Rinse	Ten program to krótkie płukanie zapobiegające zasychaniu resztek jedzenia na naczyniach i powstawaniu przykrych zapachów. Dzięki temu uruchomienie programu zmywania może nastąpić dopiero po całkowitym załadowaniu urządzenia. Ten program nie wymaga użycia detergentu.		1 płukanie na zimno	tak, nie ma wpływu

1) W programach, w których włączenie tej funkcji ma wpływ na ich przebieg, oszczędność energii wynosi od 10% do 25%.
2) Urządzenie samoczynnie reguluje temperaturę oraz ilość wody. Zależy to od stopnia załadowania urządzenia oraz zabrudzenia naczyń. Czas trwania programu oraz zużycie wody i energii mogą się zmieniać.
3) W przypadku niewielkiej ilości naczyń, program ten zapewnia oszczędność czasu przy doskonałych wynikach zmywania.
4) Program testowy dla ośrodków przeprowadzających testy. Dane z testów są przedstawione na osobnej, dołączonej do urządzenia naklejce.

Dane eksploatacyjne

Program [1]	Zużycie energii (kWh)	Zużycie wody (litry)
Auto A	0,9 - 1,7	8 - 17
Intensive	1,4 - 1,6	15 - 16
Quick 30'	0,9	9
Eco	0,9 - 1,0	9 - 11
One hour 1h	1,0 - 1,2	10 - 11
Rinse	0,1	4

1) Czas trwania programu jest pokazywany na wyświetlaczu.

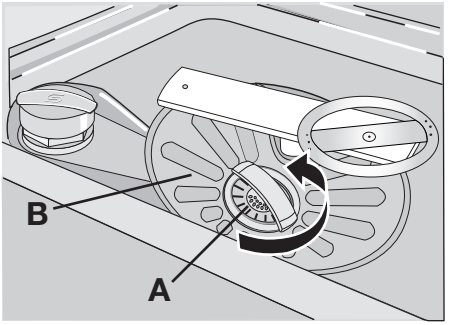
Podane wartości mogą ulec zmianie w zależności od ciśnienia i temperatury wody, zmian w napięciu zasilania oraz ilości naczyń.

Konserwacja i czyszczenie

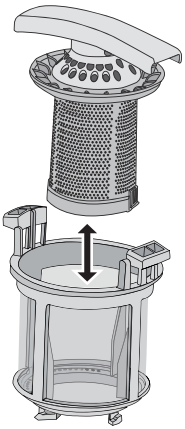
Wyjmowanie i czyszczenie filtrów

Brudne filtry sprawiają, że skuteczność zmywania ulega pogorszeniu. Pomimo tego, że czynności konserwacyjne związane z tymi filtrami są nieznaczne, zalecamy regularne sprawdzanie ich stanu oraz czyszczenie w razie konieczności.

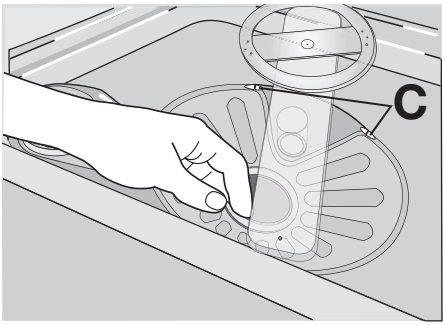
1. Aby wymontować filtr (A), należy obrócić go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, a następnie wyjąć go z filtra (B).



2. Filtr (A) składa się z dwóch części. Aby rozebrać filtr, należy rozłączyć te części.



3. Dokładnie wyczyścić te części pod bieżącą wodą.
4. Złożyć 2 części filtra (A) ze sobą i docisnąć. Obie części muszą być do siebie dobrze dopasowane.
5. Wyjąć filtr (B).
6. Dokładnie umyć filtr (B) pod bieżącą wodą.
7. Ustawić filtr (B) w początkowym położeniu. Filtr musi być prawidłowo zamocowany pod dwiema prowadnicami (C).



8. Zamocować filtr (A) w filtrze (B) i obrócić zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara aż do zablokowania.

Czyszczenie ramion spryskujących

Nie demontować ramion spryskujących. Jeżeli otwory w ramionach spryskujących ulegną zatkaniu, należy usunąć zabrudzenia za pomocą zaostrzonego patyczka.

Czyszczenie zewnętrznych powierzchni

Oczyścić zewnętrzne powierzchnie urządzenia oraz panel sterowania wilgotną miękką ściereczką. Używać wyłącznie neutralnych detergentów. Nie używać materiałów ściernych, myjek do szorowania ani rozpuszczalników (np. acetonu).

Co zrobić, gdy…

Urządzenie nie daje się uruchomić lub przestaje działać podczas pracy.
W pierwszej kolejności należy spróbować samodzielnie znaleźć rozwiązanie (patrz tabela). Jeśli to niemożliwe, należy skontaktować się z punktem serwisowym.

Problem	Kod błędu	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie nie napełnia się wodą.	Na wyświetlaczu pojawia się „10"	Zawór wody jest zablokowany lub zatkany osadem kamienia.	Wyczyścić zawór wody.
		Zbyt niskie ciśnienie wody.	Skontaktować się z lokalnym zakładem wodociągowym.
		Zawór wody jest zamknięty.	Otworzyć zawór wody.
		Zablokowany filtr w wężu doprowadzającym wodę.	Wyczyścić filtr.
		Nieprawidłowe podłączenie węża doprowadzającego wodę.	Sprawdzić, czy wąż jest prawidłowo podłączony.

Problem	Kod błędu	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
		Wąż doprowadzający wodę jest uszkodzony.	Sprawdzić, czy wąż doprowadzający wodę nie jest uszkodzony.
Urządzenie nie wypompowuje wody.	Na wyświetlaczu pojawia się i20	Zatkane rozgałęzienie syfonu zlewozmywaka.	Wyczyścić rozgałęzienie syfonu zlewozmywaka.
		Nieprawidłowe podłączenie węża odprowadzającego wodę.	Sprawdzić, czy wąż jest prawidłowo podłączony.
		Wąż odprowadzający wodę jest uszkodzony.	Sprawdzić, czy wąż odprowadzający wodę nie jest uszkodzony.
Włączyło się zabezpieczenie przed zalaniem.	Na wyświetlaczu pojawia się i30		Zakręcić zawór wody i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
Program nie uruchamia się.		Drzwi urządzenia są otwarte.	Zamknąć prawidłowo drzwi urządzenia.
		Wtyczki nie została włożona do gniazdka zasilającego.	Włożyć wtyczkę do gniazdka.
		Przepalony bezpiecznik w domowej skrzynce bezpieczników.	Wymienić bezpiecznik.
		Ustawiono opóźnienie uruchomienia programu (dotyczy tylko urządzeń z funkcją opóźnionego uruchomienia programu).	Należy anulować opóźnione uruchomienie, aby natychmiast uruchomić program.

Po sprawdzeniu urządzenie należy włączyć. Program zostanie wznowiony od momentu, w którym został przerwany.
W razie ponownego wystąpienia problemu należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
Jeśli na wyświetlaczu pojawią się inne kody usterek, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

Niezbędne dane wymagane dla autoryzowanego serwisu znajdują się na tabliczce znamionowej.
Zalecamy wpisane danych w tym miejscu:

Model (MOD.) .....

Numer produktu (PNC) .....

Numer seryjny (S.N.) .....

Efekty zmywania i suszenia są niezadowalające

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Naczynia nie są czyste.	Wybrany program zmywania nie jest odpowiedni dla danego rodzaju załadunku lub stopnia zabrudzenia.	Należy upewnić się, czy wybrany program zmywania jest odpowiedni dla danego rodzaju załadunku oraz stopnia zabrudzenia.
	Kosze nie zostały załadowane prawidłowo, co uniemożliwiło dotarcie wody do wszystkich powierzchni.	Prawidłowo załadować kosze.

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
	Ramiona spryskujące nie obracają się swobodnie z powodu niewłaściwego ułożenia naczyń.	Sprawdzić, czy niewłaściwe ułożenie naczyń nie powoduje zablokowania ramion spryskujących.
	Filtry są zabrudzone lub nieprawidłowo złożone i zamontowane.	Upewnić się, że filtry są czyste oraz prawidłowo złożone i zamontowane.
	Użyto za mało detergentu lub nie użyto go w ogóle.	Upewnić się, że użyto wystarczającej ilości detergentu.
Ślady kamienia na naczyniach.	Dozownik soli jest pusty.	Napełnić zbiornik soli solą do zmywarek.
	Niewłaściwe ustawienie poziomu zmiękczania wody.	Ustawić zmiękczanie wody.
	Nieprawidłowe zamknięcie pokrywy pojemnika na sól.	Upewnić się, czy zbiornik soli jest prawidłowo zamknięty.
Na szklankach i naczyniach widać smugi, mleczne plamy lub niebieskawy nalot.	Zbyt duża dawka płynu nabłyszczającego.	Zmniejszyć dozowanie płynu nabłyszczającego.
Ślady kropel wody na kieliszkach i na naczyniach.	Zbyt mała dawka płynu nabłyszczającego.	Zwiększyć dawkę płynu nabłyszczającego.
	Przyczyną może być zastosowany detergent.	Użyć detergentu innej marki.
Naczynia są mokre.	Włączono program zmywania bez fazy suszenia lub ze skróconą fazą suszenia.	Otworzyć drzwi i pozostawić je uchylone na kilka minut przed wyjęciem naczyń.
Naczynia są wilgotne i matowe.	Dozownik płynu nabłyszczającego jest pusty.	Napełnić odpowiedni dozownik płynem nabłyszczającym.
	Włączona jest funkcja Multitab. (dozownik płynu nabłyszczającego jest wtedy automatycznie wyłączany).	Włączyć dozownik płynu nabłyszczającego. Patrz punkt „Włączanie dozownika płynu nabłyszczającego”.

Włączanie dozownika płynu nabłyszczającego

1. Włączyć urządzenie.
2. Upewnić się, że urządzenie znajduje się w trybie ustawiania.
3. Nacisnąć i przytrzymać przyciski funkcyjne B i C.
   – Kontrolki programów znajdujące się nad przyciskami funkcyjnymi A, B i C zaczną migać.
4. Zwolnić przyciski funkcyjne B i C.
5. Nacisnąć przycisk funkcyjny B.
   – Zgasną kontrolki programów znajdujące się nad przyciskami funkcyjnymi A i C.
   – Kontrolka programu umieszczona nad przyciskiem funkcyjnym B będzie nadal migać.
   – Na wyświetlaczu zostanie pokazane aktualne ustawienie.

0d	Dozownik płynu nabłyszczającego wyłączony
1d	Dozownik płynu nabłyszczającego włączony

6. Ponownie nacisnąć przycisk funkcyjny B.
   – Na wyświetlaczu zostanie pokazane nowe ustawienie.
7. Wyłączyć urządzenie, aby zapisać ustawienie.

Dane techniczne

Wymiary	Szerokość	596 mm
	Wysokość	850 mm
	Głębokość	620 mm
Ciśnienie doprowadzanej wody	Minimum	0,5 bara (0,05 MPa)
	Maksimum	8 barów (0,8 MPa)
Dopływ wody [1)]	Zimna lub ciepła woda	maksymalnie 60°C
Pojemność	Liczba standardowych nakryć	12

1) Podłączyć wąż doprowadzający wodę do zaworu z gwintem 3/4".

Informacje dotyczące podłączenia elektrycznego znajdują się na tabliczce znamionowej umieszczonej na wewnętrznej krawędzi drzwi urządzenia.

Jeżeli ciepła woda jest wytwarzana przy pomocy alternatywnych źródeł energii (np. kolektory słoneczne, ogniwa słoneczne lub elektrownie wiatrowe), można użyć jej do zasilania urządzenia, aby zmniejszyć zużycie energii.

Ochrona środowiska

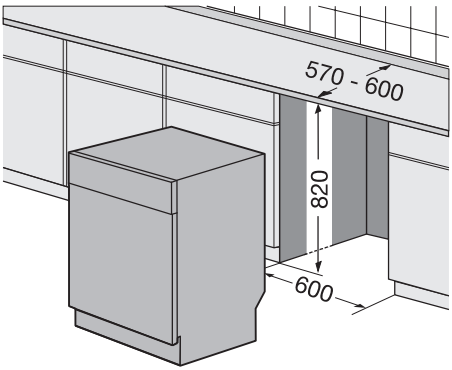
Symbol na produkcie lub na opakowaniu oznacza, że tego produktu nie wolno traktować tak, jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu skupu surowców wtórnych zajmującego się złomowanym sprzętem elektrycznym i elektronicznym. Właściwa utylizacja i złomowanie pomaga w eliminacji niekorzystnego wpływu złomowanych produktów na środowisko naturalne oraz zdrowie. Aby uzyskać szczegółowe dane dotyczące możliwości recyklingu niniejszego urządzenia, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, służbami oczyszczania miasta lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

Materiały oznaczone symbolem powinny być poddane ponownemu przetworzeniu. Wyrzucić elementy opakowania do odpowiednich pojemników, aby zostały poddane recyklingowi.

Instalacja

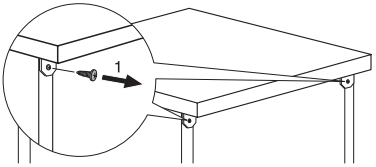
Montaż pod blatem

Ustawić urządzenie w pobliżu źródła i odpływu wody.
Zdjąć blat urządzenia, aby je zainstalować pod zlewem lub pod blatem kuchennym. Należy upewnić się, że wymiary wnęki odpowiadają wymiarom przedstawionym na rysunku.

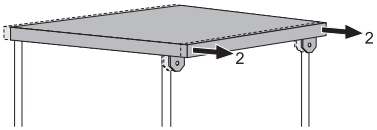


Zdejmowanie blatu urządzenia

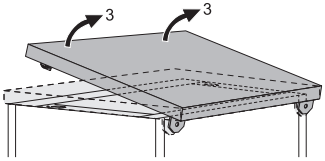
1. Odkręcić śruby z tyłu (1).



2. Popchnąć blat do tyłu urządzenia (2).



3. Podnieść blat i wysunąć go z przednich mocowań (3).



4. Wypoziomować urządzenie przy pomocy regulowanych nóżek.
5. Zainstalować urządzenie pod blatem kuchennym. Nie zginać lub przygniatać wężów wodnych podczas montażu.

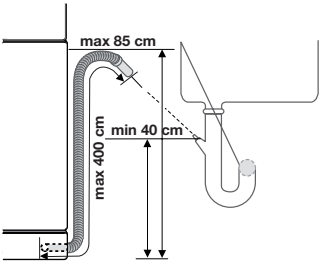
Poziomowanie urządzenia

Właściwe wypoziomowanie urządzenia zapewnia szczelność i prawidłowe zamykanie się jego drzwi.
Przy nieprawidłowym wypoziomowaniu urządzenia drzwi zahaczają o boki obudowy.
Wypoziomować urządzenie wykręcając lub wkręcając regulowane nóżki.

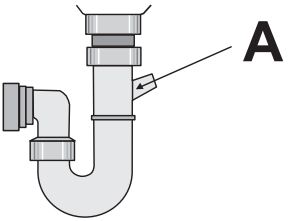
Podłączenie węża spustowego

Podłączyć wąż spustowy wody do:

- Syfonu zlewozmywaka i przymocować go pod blatem roboczym. Zapobiegnie to cofaniu się brudnej wody ze zlewozmywaka do urządzenia.
- Rury kanalizacyjnej z otworem odpowietrzającym. Wewnętrzna średnica musi wynosić przynajmniej 4 cm.



W czasie odprowadzania wody, w otworze odpływowym zlewu nie może być zatyczki, ponieważ mogłoby to spowodować zassanie wody z powrotem do urządzenia.
Ewentualne przedłużenie węża spustowego nie może być dłuższe niż 2 m. Średnica wewnętrzna nie może być mniejsza niż średnica węża
Usunąć całkowicie plastikową membranę (A) przed podłączeniem węża spustowego do syfonu pod zlewem. Jeżeli membrana nie zostanie całkowicie usunięta, gromadzące się resztki jedzenia mogą spowodować powstanie blokady w rozgałęzieniu syfonu.



Urządzenie zabezpieczające uniemożliwia powrót brudnej wody do urządzenia. Jeżeli odpływ zlewu wyposażony jest w zawór zwrotny, może on utrudniać prawidłowe odprowadzanie wody z urządzenia. Należy usunąć zawór zwrotny.

www.electrolux.com

www.electrolux.cz
www.electrolux.pl

117947530-B-072010